



# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

Kuhesabu wanyama / Å telle dyr

Skrevet av: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrert av: Rob Owen

Oversatt av: Matteo E. Mwita (sw), Espen Stranger-

Johannessen (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

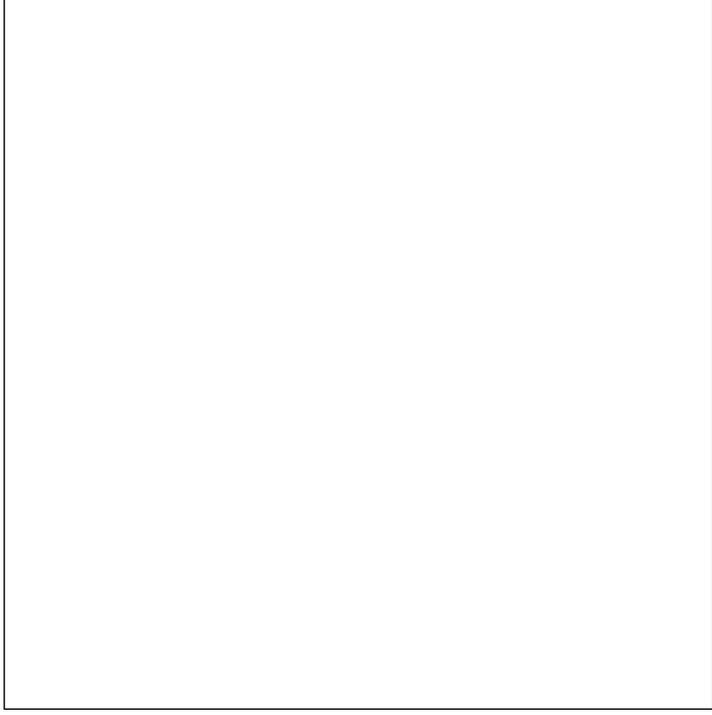
Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>

Kuhesabu wanyama

Å telle dyr



✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

🗣️ Rob Owen

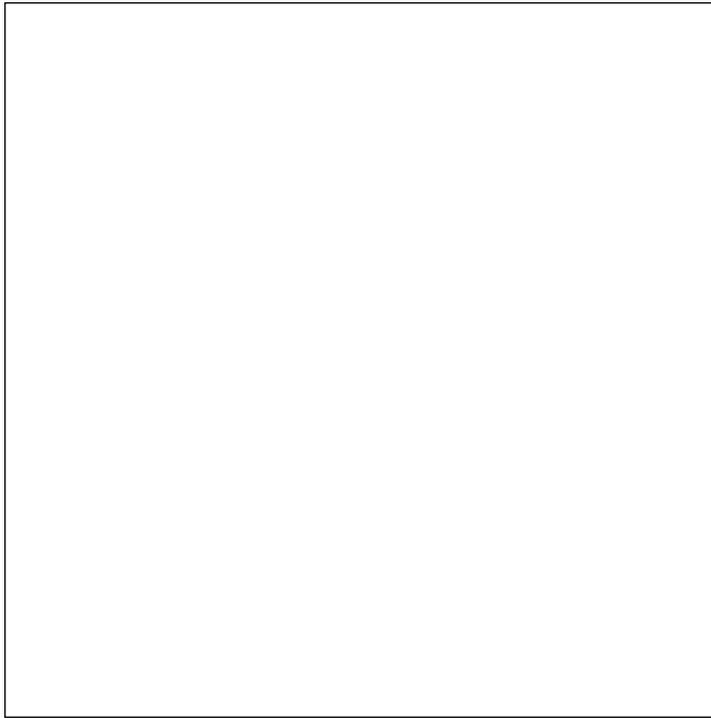
📖 Matteo E. Mwita

🗣️ swahili / bokmål

📖 nivå 1

(uten bilder)





Tembo mmoja anakwenda  
kunywa maji.

...

Én elefant går for å drikke  
vann.

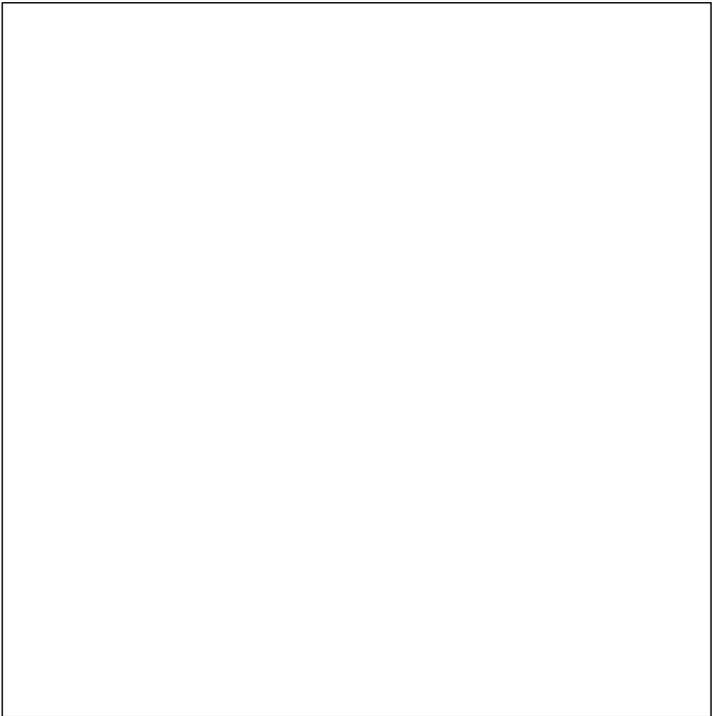
vann.

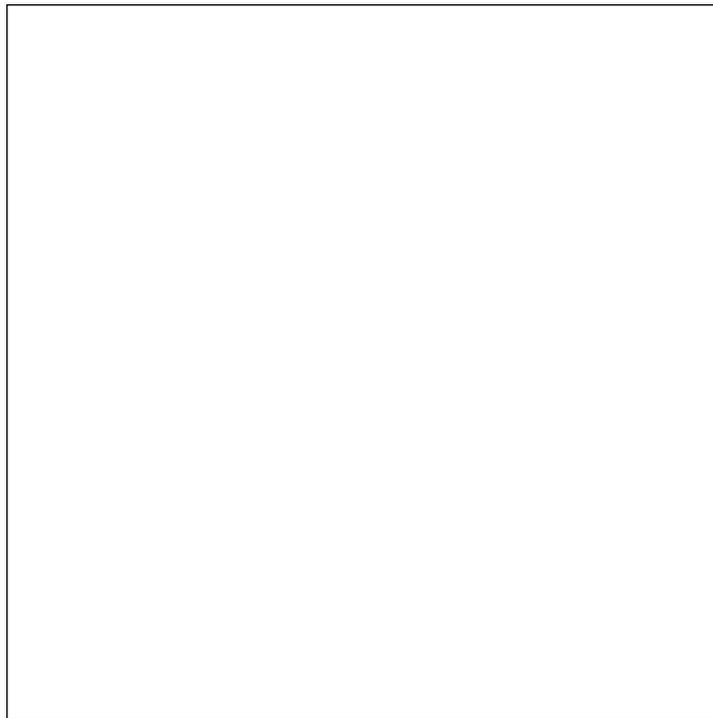
To sjiratter går for å drikke

...

maji.

Twiga wawili wanaenda kunywa

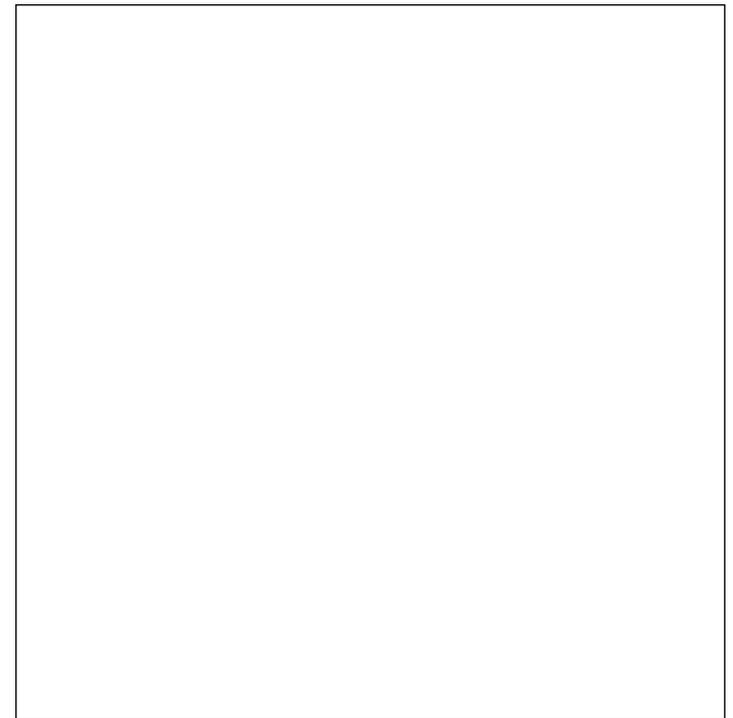




Nyati watatu na ndege wanne  
nao wanaenda kunywa maji.

...

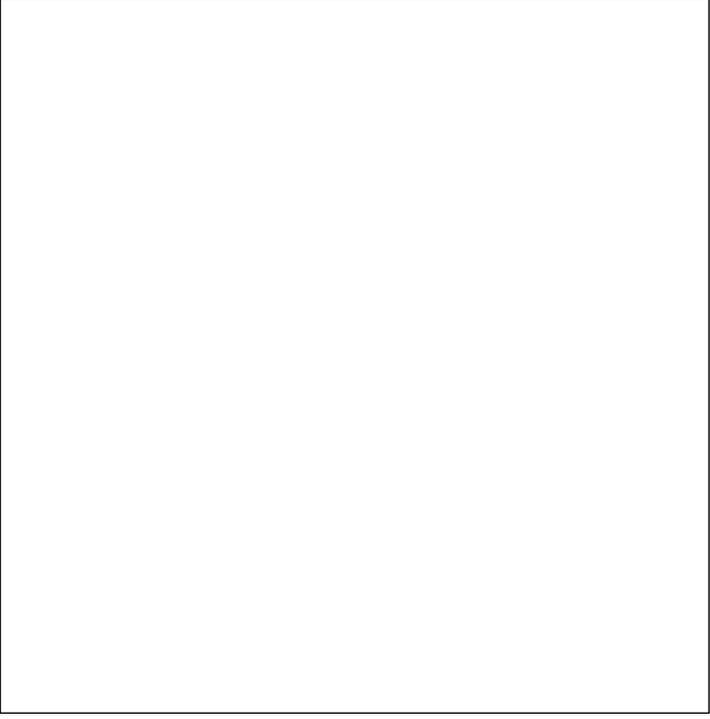
Tre bøfler og fire fugler går  
også for å drikke vann.



Tembo mmoja anakunywa maji  
na simba.

...

Én elefant drikker vann med  
løven.

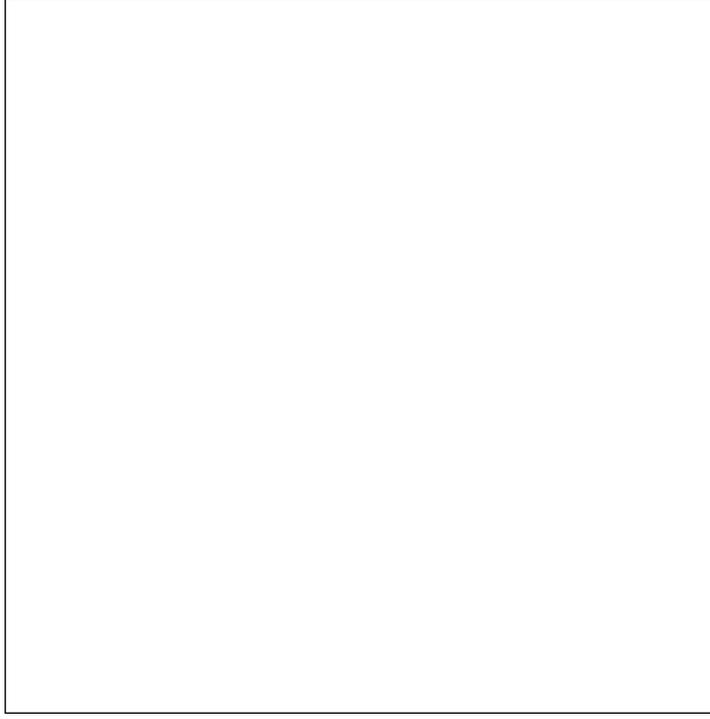


Swala watano na ngiri sita

wanatembea kuulekea kwenye  
maji.

...

Fem impalaer og seks vortesvin  
går mot vannet.

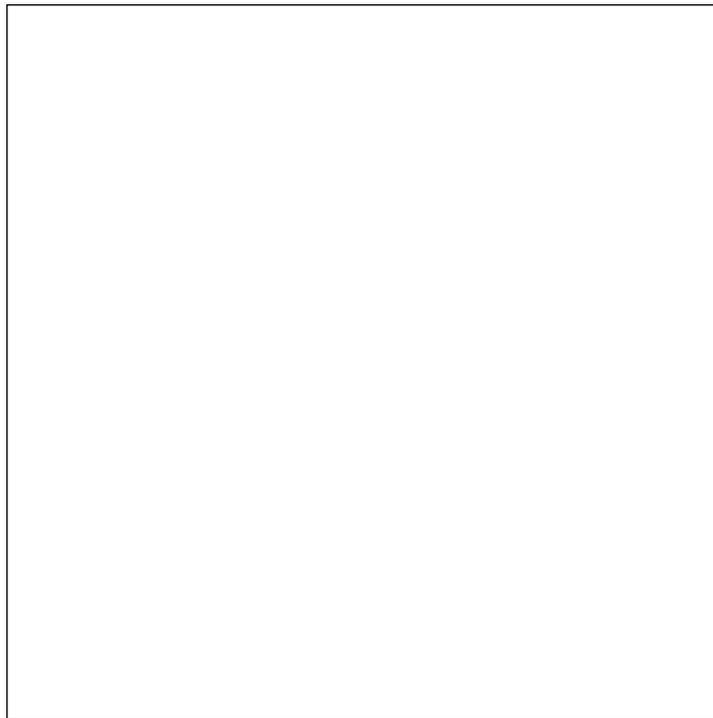


Simba mmoja anaunguruma.

Naye anataka kunywa maji.  
Nani anamwogopa simba?

...

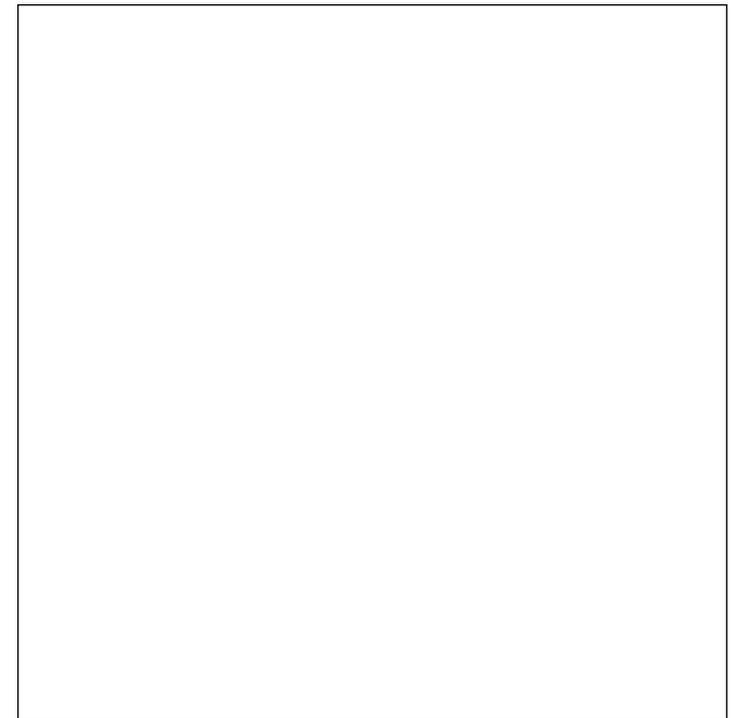
En løve brøler. Han vil også  
drikke. Hvem er redd for løven?



Punda milia saba wanakimbia  
kuelekea kwenye maji.

...

Sju sebraer løper mot vannet.



Vyura wanane na samaki tisa  
wanaoagelea kwenye maji.

...

Åtte frosker og ni fisker  
svømmer i vannet.